

RO INSTRUCIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII – A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE


Mulțumim pentru preferința pe care ne-ați acordat-o, alți ales o încălămintă de Protecție sau de Lucru.
 Acest produs este conceput în conformință cu prevederile Regulamentului UE 2016/425 privind echipamentele de protecție personală (EPF) și este executat conform normelor armonizate EN ISO 20345:2011 sau EN ISO 20347:2012.
 Conformitatea acestei încălămintă de Protecție sau de Lucru este certificată de către un organism european acreditat de CEE să elibereze o astfel de atestare: AN.CLI.Servizi S.r.l. – Seziune CIMAC – Via Agazzi/Famee 6/0 – 27029 Vigonovo (PV) – Numero di identificazione 0465.
NOTĂRI PROTECȚIVE: Acesta înlocuiește, dacă e necesar, EN ISO 20345:2011, oțel care mai înalt nivel de protecție a degetelor de la piciorul împotriva riscurilor de tip mecanic, întrucât e dotată cu bombeu metallic care garantează rezistența.
 - la soc de 200 Joule, înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimea 42)
 - la striere cu 15 kN (circa 1,5 ton), înălțime reziduală minimă de 14 mm (mărimea 42).


SIMBOL DE PROTECȚIE	CARACTERISTICI ALTE ÎNCĂLĂȚĂMÎNTEI	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Zona călcâiului închisă	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Bombeu rezistent la un șoc de 200 J	X	X	X	X	X	X	X	X
-	Talpă cu crampon	-	-	-	-	-	-	-	-
FO	Talpă rezistentă la hidrocarburi	X	X	X	X	X	X	X	X
E	Absorbire de energie în zona călcâiului	X	X	X	X	X	X	X	X
WRU	Rezistența talpii la perforație	X	X	X	X	X	X	X	X
P	Încălămintă anti-statică	-	-	-	-	-	-	-	-
A	Încălămintă conductibilă	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Încălămintă electroizolantă	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Protecția talpii la temperaturi ridicate	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Protecția talpii la temperaturi scăzute	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Protecție metatarsiene	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Protecție a gleznei	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Capătul rezistent la tăieturi	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Talpă rezistentă la căldură	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Forfecare de sus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Rezistența la căldură a contacta unic	O	O	O	O	O	O	O	O

SIMBOL DE PROTECȚIE	REZISTENȚA LA ALUNECARE e) puțin una din cele 3 cerințe de mai jos trebuie să fie respectată	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Rezistența la alunecare pe sol din ceramica acoperit cu apă și detergent	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Rezistența la alunecare pe sol din oțel acoperit cu glicerină	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

Pe lângă Insușirile de bază există altele prevăzute, cum ar fi cele indicate în următorul tabel:
 X = însușire obligatorie pentru categoria indicată
 O = însușire facultativă care se aștează celor obligatori, dacă apare pe mărime.
 Încălămintă îndeplinește cerințele standard privind rezistența la alunecare a talpii (consultați tabelul de mai sus). Încălămintă nouă poate avea la început o rezistență mai mică decât cea indicată în tabelul de rezistențe testelor. De asemenea, rezistența la alunecare a încălămintei se poate modifica, în funcție de gradul de uzură. Pentru a menține performanțele, se recomandă să se alunece dintr-un mediu în altul.
 NR: încălămintă pe care o aveți la dispoziția dvs. poate să fie marcată cu unul sau mai multe simboluri din tabel pentru a indica caracteristicile care se aștează înșușirilor de bază. Sunt acceptate doar riscurile pentru care simbolul corespunzător apare pe pantof. Utilizarea acestor simboluri neprevăzute la origine poate altera caracteristicile de rezistență și funcțiile de protecție; va rugăm deci să consultați pentru informații serviciul nostru clienți.
 EN ISO 20345:2011 (cu bombeu antiso): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice, protecția împotriva riscurilor termice, rezistența la alunecare și comportamentul ergonomic. Riscurile specifice sunt acceptate de reglementările complementare privind focul de muncă (de exemplu, încălămintă pentru pompieri, încălămintă izolatoare electrică, protecția împotriva rănirilor cu ferăstrău cu lanț, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metale, protecția motociclistilor).
 EN ISO 20347:2012 (cu bombeu antiso): protecția, printre altele, împotriva riscurilor mecanice (impact sau compresie). Riscurile specifice sunt acceptate de reglementările complementare privind focul de muncă (de exemplu, încălămintă pentru pompieri, încălămintă izolatoare electrică, protecția împotriva rănirilor cu ferăstrău cu lanț, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metale, protecția motociclistilor).

Încălămintă izolatoare electrică, protecția împotriva rănirilor cu ferăstrău cu lanț, protecția împotriva stropirilor cu substanțe chimice și metale, protecția motociclistilor.
 Responsabilitățile identificate și așteptările încălămintă (O) adecvate / potrivite îi revine angajatorului. Așadar, se recomandă o verificare atentă a încălămintă pentru a constata dacă corespund propriilor necesități. În special, se recomandă insistent să se acorde atenție a încălămintă înainte de fiecare utilizare, pentru a fi verificată integritatea și funcționalitatea. A nu se utiliza dacă observăm orice semne de uzură, desfacerea cusăturii, rupturi și diferențe între un pantof și celălalt.
 - Nu se recomandă să se verifice și să se modifice.
 - Înălțimea corectă a pantofului și gradul de confort cu ajutorul unui test de potrivire;
 - prezenta protecției pentru degete, a dispozitivelor anti-perforare, a protecției pentru metatarsiene și a protecției pentru gleznă (unde este cazul);
 - funcționarea corectă a sistemului de închidere și extragere rapidă (dacă există);
 - grosimea talpii și a branțului curbat;
 - Se recomandă purtarea încălămintă și a șoselor și nu a umbla desculț.





numele producătorului

marcaj de conformitate referitor la Regulamentul UE 2016/425

normă de referință

cerințe și/sau categoria de securitate

tipul sau familia încălămintă

cod articol

numărul Comenzii de Confectionare COFRA

numărul mărimii încălămintă

data de fabricație (lună/an)

numărul mărimii încălămintă

Steguleț imprimat: cuşută în interiorul încălămintă	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012
	53 SRC
FLX	12645
ODE	153
EU 42 – UK 8	
0512	
PE TALPĂ	EU 42 – UK 8

ÎMCRĂȘIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI: pentru a asigura cea mai lungă viață posibilă a produsului este necesară menținerea încălămintă curată după fiecare utilizare. Aveți grijă să eliminați toate urmele de băgănt sau de alte substanțe folosind o perie moale. Pentru țesuturi de piele, în special, utilizați produse adecvate pe baza de grăsime sau ceară. Nu folosiți produse ce degrează, cum sunt benzina, acetona, solventii, înălțimă și altele. Nu utilizați produse care conțin zahăr, săruri, săruri și săruri.
DURATA DE FOLOSIRE ȘI ÎMAGAZINAREA ÎNCĂLĂȚĂMÎNTEI: Durata de utilizare și perioadele încheiate depinde de efectul timpului, mediului și utilizării. Este responsabilită fabricanțului de a determina toți factorii care pot influența timpul de utilizare și să aibă în vedere (de exemplu, radiații UV, căldura, înțep, apă, sare, forța de timp ai proprietăților materialelor etc.). Datele de expirație nu mai trebuie să fie dovedite prin susținerea probelor (teste, experiență).
 Când se păstrează în condiții normale (lumină, temperatură și

umiditate relativă), data de uzură a unui pantof este:
 - 10 ani de la data producerii pentru încălămintă cu fețe din piele, cauciuc, materiale termoplastice și EVA.
 - 5 ani de la data producerii pentru pantofii din PVC.
 - 5 ani de la data producerii pentru pantofii PU și TFU.
 Dacă s-a evitat orice risc de deteriorare, încălămintă trebuie transportată și păstrată în ambalajul original, într-un spațiu uscat și la temperaturi nu prea înalte. Dacă sunt respectate recomandările de întreținere, este utilă în mediul de lucru indicat și este păstrată într-un spațiu uscat și ventilat, încălămintă va avea o durată normală (așa cum este indicat mai sus) de exploatare, fără a uzura prematură a talpii, a căușei și a cusăturilor.
INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR: Dacă, în momentul cumpărării, în interiorul încălămintă este prezentă o talpă detașabilă furnizată de producător, atunci se poate avea certitudinea că, prestările încălămintă au fost determinate efectuând probe pe încălămintă dotată cu astfel de talpi detașabile. În cazul în care nu înlocuirea acestor talpi detașabile devine o necesitate, aceasta trebuie înlocuită cu una similară furnizată de producător. Dacă, în momentul cumpărării, în interiorul încălămintă nu există o talpă detașabilă, se poate avea certitudinea că prestările încălămintă au fost determinate efectuând probe pe încălămintă livrată de talpi detașabile. În cazul în care se folosește o talpă detașabilă diferită de cea furnizată la origine de producător, trebuie verificate proprietățile electrice ale combinației încălămintă/talpă detașabilă.
INFORMAȚII PENTRU ÎNCĂLĂȚĂMÎNTE ÎZOLANTĂ ELECTRIC: această încălămintă nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocului electric deoarece produce doar o rezistență între picior și sol, iar mărimea de rezistență a acestui tip de încălămintă poate fi modificată în măsură semnificativă de modul de utilizare, de contaminare și de umiditate. Acesta încălămintă nu trebuie să fie utilizată când e necesară reducerea la minimum a acumularii de sarcini electrostatice.
INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂLĂȚĂMÎNTE ANTI-STATICĂ: Încălămintă anti-statică trebuie utilizată atunci când trebuie redusă la minimum acumularea de electricitate statică, evitându-se astfel riscul de incendiu, de explozie, prin aprinderea substanțelor și a vapourilor inflamabile, în cazurile în care riscul de electrocutare de la un dispozitiv electric sau alte componente sub tensiune nu a fost eliminat complet. Totuși, este de reținut faptul că încălămintă anti-statică nu poate garanta o protecție suficientă împotriva electrocutării, deoarece aceasta doar induce o rezistență între picior și pământ. În cazul în care riscul de electrocutare nu a fost complet eliminat, este important să utilizezi măsuri suplimentare. Aceste măsuri, împreună cu testele suplimentare enumerate mai jos, trebuie incluse în verificările regulate pentru prevenirea accidentelor la locul de muncă. Experiența a demonstrat faptul că, pentru protecție adecvată, traseul de descărcare printr-un produs trebuie să aibă, în condiții normale, o rezistență electrică mai mică de 1.000 MΩ, în orice moment, în timpul duratei de exploatare a produsului. O valoare de 100 Ω este definită ca limita inferioară a rezistenței pentru produsul nou, pentru a putea asigura o anumită protecție împotriva riscurilor de electrocutare sau incendiu, în cazul în care un dispozitiv electric se dovedește a fi defect după cum căldură cu tensiuni de până la 250 V. Totuși, în anumite condiții, utilizatorul trebuie informat asupra faptului că protecția oferită de încălămintă se poate dovedi insuficientă și că trebuie utilizate alte metode, pentru a găsi protecție utilizatorului în orice moment. Rezistența electrică a acestui tip de încălămintă poate fi modificată semnificativ, prin deformare, contaminare sau prin acțiunea umezelii. Acest tip de încălămintă nu și va putea îndeplini funcția dacă este purtată și utilizată în medii umeze. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că produsul și să puteți îndeplini funcția sa, aceea de a disipa electricitatea statică și de a oferi o protecție specifică, de-a lungul întregii sale perioade de exploatare. Recomandăm încălămintă să efectueze un test rapid privind rezistența electrică, și să o utilizeze frecvent și la intervale regulate, dacă încălămintă este în condiții înalte de material din care sunt fabricate talpile devine contaminată, utilizatorul trebuie să verifice rezistența și să o proiecteze electrică ale încălămintă, înainte de a intra într-o zonă de risc. Pe perioade utilizării încălămintă anti-statică, rezistența talpii trebuie să aibă o valoare astfel încât să nu analizeze protecția oferită de încălămintă. În timpul utilizării acesteia, nu este permisă introducerea vreunui element izolator între partea din interior a pantofului și piciorul utilizatorului. Dacă este introdus un brant între partea din interior a pantofului și piciorul utilizatorului, acesta trebuie verificat.
INFORMAȚII DESPRE BOMBEUL DE PROTECȚIE ȘI STAMPELĂ ANTIPERFORAȚIE: elementele de protecție sunt studiate, în conformitate cu pomele în vigoare, pentru a proteja deosebit de piciorul în caz de cadere accidentală de la înălțime a unor corpuri conținătoare sau talpa piciorului în caz de perforații datorate unor corpuri ascuțite. În conformitate cu normele EN ISO 20345:2011 și EN ISO 20347:2012, protecțiile se pot considera eficiente doar și exclusiv în cazul în care încălămintă este dotată cu un sistem de protecție. Rezistența acestui tip de încălămintă la perforare a fost evaluată în laborator cu ajutorul unui caz cu vârful rotat, având diametrul de 4,5 mm și asupra caruia a fost aplicată o forță de 1.100 N. Aplicarea unor forțe de găurire mai mari sau utilizarea de cuie cu diametrul mai mic riscorește riscul de perforare. În astfel de situații, trebuie luată în considerare utilizarea unor măsuri preventive alternative.
 - Prezent sunt disponibile două tipuri de inserți anti-perforare în încălămintă EP. Ele pot fi realizate din materiale metalice sau metalice. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de rezistență la penetrare înscrise pe încălămintă, însă fiecare din ele prezintă avantaje sau dezavantaje suplimentare, precum:
 - Inserții metalice: Acestea sunt mai puțin afectate de forma obiectelor ascuțite (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțiri), însă din cauza limitărilor de fabricare nu acoperă întreaga suprafață inferioară a încălămintă.
 - Inserții metalice: Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o arie mai mare de acoperire în comparație cu cele metalice, dar rezistența la penetrare poate varia mai puțin în funcție de forma obiectului ascuțit (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțiri).
 Pentru mai multe informații despre tipurile de inserți rezistente la perforare prevăzute în încălămintă vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul indicat în aceste instrucțiuni.
INFORMAȚII DESPRE GARANȚIA PRIVIND PRODUSELE COFRA: COFRA S.r.l. aplică o garanție pentru produsele sale care prezintă neconformități, cu condiția ca acestea să fie utilizate corect, în conformitate cu utilizarea descrisă și conform cu instrucțiunile furnizate în nota informatică. Pentru a putea beneficia de această garanție, clientul trebuie: în caz de neconformitate, să contacteze un centru de clienți, care va da detalii privind procedurile de RETUR ȘI PLANȘER, va analiza produsele și va continua restabilirea conformității acestora.
 - Nu sunt întreprinse în mod regulat.
 - Nu sunt modificate în niciun fel.
 - Prezent sunt disponibile două tipuri de inserți anti-perforare în încălămintă EP. Ele pot fi realizate din materiale metalice sau metalice. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de rezistență la penetrare înscrise pe încălămintă, însă fiecare din ele prezintă avantaje sau dezavantaje suplimentare, precum:
 - Inserții metalice: Acestea sunt mai puțin afectate de forma obiectelor ascuțite (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțiri), însă din cauza limitărilor de fabricare nu acoperă întreaga suprafață inferioară a încălămintă.
 - Inserții metalice: Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o arie mai mare de acoperire în comparație cu cele metalice, dar rezistența la penetrare poate varia mai puțin în funcție de forma obiectului ascuțit (de exemplu, diametri, geometrie, ascuțiri).
 Pentru mai multe informații despre tipurile de inserți rezistente la perforare prevăzute în încălămintă vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul indicat în aceste instrucțiuni.
INFORMAȚII DESPRE GARANȚIA PRIVIND PRODUSELE COFRA: COFRA S.r.l. aplică o garanție pentru produsele sale care prezintă neconformități, cu condiția ca acestea să fie utilizate corect, în conformitate cu utilizarea descrisă și conform cu instrucțiunile furnizate în nota informatică. Pentru a putea beneficia de această garanție, clientul trebuie: în caz de neconformitate, să contacteze un centru de clienți, care va da detalii privind procedurile de RETUR ȘI PLANȘER, va analiza produsele și va continua restabilirea conformității acestora.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE: este disponibilă pe site-ul www.cofra.it.